

POUR LA SUITE DU MONDE

Bulletin d'information à périodicité variable
de l'Association des professeures et professeurs retraités
de l'Université du Québec à Montréal

n° 20 / mai 2002

*J'ai lu, j'ai admiré, j'ai en quelque sorte humé des parfums d'antan...
Ils venaient tous d'un petit livre...*

Jardins d'un autre temps

Deux jardins dans l'esprit de la Nouvelle-France

Un livret parfait ! Beau comme un « livre d'heure », ai-je pensé... Illustrations magnifiques en marge des textes... élégance des tiges entrelacées, vifs coloris des feuilles, des fleurs et des fruits... ciselure fine des graines, des racines et des bulbes... Calligraphie séduisante qui voisine parfois l'enluminure et évoque un je ne sais quoi du passé.

Ce livre ressuscite le jardin des villes et le jardin des champs du début de la Nouvelle-France en témoignant de deux réalisations récentes qui sont offertes aux visiteurs au cours de l'été par le Musée du Château Ramezay et celui de la Maison Saint-Gabriel.

Une invitation tout à fait alléchante à découvrir une reconstitution du premier jardin nourricier au Canada, après ceux des Amérindiens...

Une invitation galante à rehausser de votre présence les allées fleuries du jardin de Monsieur le gouverneur de Montréal, Claude de Ramezay...

Rachel Desrosiers

Sommaire

Propos sur la mode d'été 2003 <i>Nathalie Langevin</i>	2
Hommage à Léopold Sédar Senghor <i>Renée Legris</i>	6
Lettres inédites — Extraits <i>Éric Volant</i>	9
La main de l'Homme (nouvelle parution) <i>Yvon Pageau</i>	10
Capsules chimiques — Les antioxydants : facteurs de santé et de jeunesse <i>Daniel Vocelle</i>	11
Documents pour la réunion statutaire annuelle de l'assemblée générale	
Rapport de la présidente	14
Rapport du trésorier et du registraire	16
Rapport de la secrétaire	20
Rapport de la directrice du Bulletin	20
Rapport du comité des activités culturelles et sociales	21
Rapport du comité des conférences	21
Rapport du comité pour la valorisation du patrimoine de l'UQAM	22
Rapport du Centre d'aide pédagogique aux étudiants et étudiantes (CAPE)	22
Procès-verbal de la réunion statutaire annuelle 2001 de l'assemblée générale	23

Propos sur la mode d'été 2003

par *Nathalie Langevin*

*La mode, c'est une histoire entre se connaître et se jouer.
Se séduire soi-même, être son propre miroir, détourner la vérité
pour plaquer sur le tissu un portrait de trompe-l'œil à peine déformé
parce que le plaisir d'inscrire sur la matière son image n'est pas innocent.*

Sonia Rykiel / haute-couture
HABIT HABITAT HABITUS
Carole Simard-Laflamme 2002

Tendances de la mode perçues par l'auteure lors de sa visite au Salon PREMIÈRE VISION à Paris, en février dernier, et aussi suite à des échanges avec divers partenaires exposants et designers.

Si la mode m'était contée

Si Adam et Ève n'avaient pas _____

On n'en serait pas là à se demander tous les jours que le Bon Dieu amène : Qu'est-ce que je me mets sur le dos aujourd'hui ?

Si Adam et Ève n'avaient pas _____

On n'aurait pas d'obligation d'endosser « plures » par-dessus « plures » en hiver et de dévoiler une à une ses parties frileuses pour se rendre compte qu'au mois de juillet on se pense au paradis terrestre.

Si Adam et Ève n'avaient pas _____

On n'aurait pas l'obligation de s'astreindre à de nombreuses séances de "shopping" pour se trouver des fringues à la mode et surtout qui conviennent à notre silhouette un peu endommagée par des écarts de diète ou autres méfaits de la température et du temps.

D'ailleurs si ce n'est pas l'embonpoint qui nous oblige à refaire notre garde-robe, c'est le besoin d'améliorer notre image et aussi de se donner fière allure. Que c'est bon pour le moral de se faire dire : Que c'est beau ce que tu portes, et comme ça te va bien ! Ça y est, on en devient la nuque frétilante et on grandit d'au moins deux pouces ou deux centimètres.



Association des professeures et professeurs retraités de l'Université du Québec à Montréal

Conseil d'administration 2001-2002

Présidente	Nathalie Langevin president@apr-uqam.org
Vice-présidente	Rachel Desrosiers
Secrétaire	Suzanne Lemerise
Trésorier	Roch Meynard Geneviève Delmas-Patterson Pierre-Yves Paradis Jean-Marc Samson

Bulletin Pour la suite du monde

Directrice Rachel Desrosiers
bulletin@apr-uqam.org / 450-671-8044

Adresse postale

APR-UQAM
Université du Québec à Montréal
Case postale 8888, succ. Centre-ville
Montréal (Québec) H3C 3P8

Secrétariat (sans permanence)

Bureau V-6130, pav. Sainte-Catherine
Université du Québec à Montréal

Téléphone (répondeur seulement) : 514-987-3605

Site Web : <http://www.apr-uqam.org>

Adresses courriel : activites@apr-uqam.org
registraire@apr-uqam.org
webmestre@apr-uqam.org

Pour certains ou certaines le "shopping", comme disent les cousins de France, c'est insupportable ; pour d'autres c'est LA sortie hebdomadaire agréable et, disons-le, la plus sensorielle. Oui ! Oui ! on a envie de toucher le tissu, de le laisser glisser sur sa main, de regarder la couleur de près ; même, on demande de le voir à la lumière du jour, puis on le manipule, on le tourne de tous les côtés et l'on pose des questions à la vendeuse, à son compagnon qui nous bougonne une réponse ou qui fait une blague en regardant la vendeuse qui ne trouve pas ça drôle, mais pas du tout.

La prochaine fois, je viendrai avec ma fille ; elle, elle aime ça, magasiner.

Qu'allons nous porter à l'été 2003 ?

Pierre Frachon de chez Bianchini nous dit qu'à l'été 2003 les femmes auront besoin de paix, de douceur, aussi bien visuelle que tactile, et refuseront d'être des porteuses de messages. Ce qui nous est proposé pour plus de confort, ce sont des tissus comportant un certain pourcentage de lycra.

Pour Dominique Heuillard, ce n'est pas que le "stretch" qui permet la liberté, mais aussi les super-voiles, les résilles, les ajourés, les trous qui donnent une fausse transparence, tout comme les mousselines et les soies qui, placées en superposition, décrivent un montré caché tout en offrant l'aisance nécessaire au mouvement. Il ajoute que la superposition non seulement permet la liberté mais aussi laisse place à l'imagination en ne dévoilant qu'une silhouette voilée.

Les bests de la saison d'été 2003

Les statistiques de ventes et les choix des acheteurs et des créateurs sont compilés selon l'ordre de popularité des tissus.

A. Les tendances pour la femme à l'été 2003

B. Les tendances pour l'homme à l'été 2003

C. Les tendances pour le style *sportswear* homme et femme

Mon opinion sur les incontournables pour l'été 2003

Les "STRETCH", les tissus "EASY-CARE", les NOUVEAUX TISSUS ANTI-UV et les ANTIBACTÉRIENS.

J'opte pour les subtils pur coton, pure laine et pure soie, qui sont faciles à vivre. Ils peuvent cependant être alliés à une microfibre et du lycra, ce qui les rend plus faciles d'entretien et plus commodes pour le voyage.

Quand aux couleurs, je serais portée sur le cassonade, le blanc et le bleu de mer, même si cette dernière est un must pour l'autre sexe.

Pour mon homme, je le vois très bien dans le bleu de mer, l'aubépine et peut-être la couleur cassonade.

On peut déjà magasiner pour nos fringues d'été 2002 en ayant en tête les tendances 2003 : ça coûtera moins cher l'année prochaine, puisque nous aurons une longueur d'avance sur la majorité des consommateurs et des consommatrices.

Je me suis laissé dire par un représentant d'une firme italienne que le tissu est un relais de notre peau avec le monde extérieur, que c'est le partenaire de notre corps et qu'il devrait nous donner bien-être et liberté. « Don't forget, me disait le représentant de chez Lassiere Mills, that a suit made from this fabric is like a fine wine : it is a new kind of happiness. »

Laissez-nous savoir si vous aimeriez une autre chronique mode sur les tendances d'hiver 2004 dans un prochain numéro.

Pour ne pas trop se prendre au sérieux...

Cher fils,

Je t'écris ces lignes pour que tu saches que je t'écris. Alors, si tu reçois cette lettre c'est qu'elle est bien arrivée. Si tu ne la reçois pas tu me préviens pour que je te la renvoie. Je t'écris lentement parce que je sais que tu ne lis pas très vite. L'autre jour, ton père a lu que, selon les enquêtes, la plupart des accidents arrivent à 1 km de la maison, ainsi nous nous sommes décidés à déménager plus loin. La nouvelle maison est superbe ; elle a une machine à laver, mais je ne suis pas sûre qu'elle fonctionne. Hier, j'ai mis les vêtements dedans, j'ai tiré la chasse et je n'ai plus vu les vêtements depuis. Mais bon...

Le temps ici n'est pas trop mauvais. La semaine dernière il a plu seulement deux fois. La première fois, la pluie a duré 3 jours, la deuxième, 4.

À propos de la veste que tu voulais, ton oncle Pierre m'a dit que si nous te l'envoyions pas avec les boutons, comme ils sont lourds, c'aurait coûté moins cher ; alors, nous avons enlevé les boutons et les avons mis dans la poche de ta veste.

Nous avons enfin enterré ton grand-père ; nous avons trouvé son corps lors du déménagement. Il était dans l'armoire depuis le jour où il a gagné en jouant à cache-cache.

Laisse-moi te dire que l'autre jour il y a eu une explosion à gaz dans la cuisine, et ton père et moi sommes sortis propulsés en l'air au dehors de la maison ; quelle émotion ! C'est la première fois que ton père et moi sortons ensemble depuis des années. Le médecin est venu à la maison pour voir si nous étions bien et il m'a mis un tube de verre dans la bouche. Il m'a dit de la fermer pendant 10 minutes. Ton père lui a proposé de lui racheter le tube.

Et puisqu'on parle de ton père, je t'annonce qu'il a du travail. Il en est fier, il travaille au-dessus d'à peu près 500 personnes. Ils l'ont pris pour couper le gazon dans le cimetière. Ta soeur Julie, celle qui s'est mariée avec son mari, elle a enfin mis au monde, mais on ne connaît pas encore le sexe. Je ne saurais donc pas te dire si tu es oncle ou tante. Si c'est une fille, ta soeur va l'appeler comme moi. Ce sera étrange d'appeler sa fille « maman ».

Ton père a demandé à ta soeur Lucie si elle est enceinte, elle lui a dit que oui, de 5 mois déjà ; mais là, ton père a demandé si elle était sûre que l'enfant était d'elle. Lucie lui a dit que oui. Quelle fille solide, quelle fierté ! Tel père, telle fille !

Ton cousin Paul s'est marié, et il prie tous les jours devant sa femme parce qu'elle est vierge. Par contre, on n'a plus revu l'oncle Isidore, celui qui est mort l'année dernière. Ton chien Pouky nous inquiète, il continue à poursuivre les voitures à l'arrêt. Mais ton frère Jeannot, c'est pire. Il a fermé la voiture et il a laissé les clefs à l'intérieur. Il a dû aller chez lui chercher un double des clefs pour pouvoir nous sortir tous de là.

Bon, mon fils, je ne t'envoie pas notre adresse, je ne la connais pas. En fait, la dernière famille qui a habité ici est partie avec les numéros pour les remettre dans leur nouveau domicile.

Si tu vois Marguerite, passe lui le bonjour. Si tu ne la vois pas, ne lui dis rien.

Ta mère qui t'adore,

Antoinette

P.S. J'allais t'envoyer quelques sous, mais j'ai déjà fermé l'enveloppe. Une prochaine fois.

Hommage à Léopold Sédar Senghor

par Renée Legris

*Je ne sais en quel temps c'était,
Je confonds toujours l'enfance et l'Éden
Comme je mêle la Mort et la Vie —
un pont de douceur les relie.*

Senghor

Le 29 décembre 2001, à Dakar, des funérailles nationales célébraient l'homme d'État qui a été le premier président du Sénégal, en 1960, et qui depuis la déclaration de son indépendance jusqu'en 1980, a présidé aux destinées du pays pour en construire la nouvelle identité politique et sociale, fondée sur la démocratie. Plusieurs journaux français ont rendu hommage à Léopold Sédar Senghor, décédé le 20 décembre 2001 après une longue maladie, à l'âge vénérable de 95 ans. *La Croix* (21 décembre 2001), mais aussi le magazine *La Vie* (3 janvier 2002), ont fait état de son apport, non seulement au Sénégal, mais aussi à la France et à la Francophonie, dont il a été l'un des soutiens majeurs au moment de sa création². Et l'on sait l'importance de cette institution comme espace de cohésion et d'échanges culturels entre les divers pays, occidentaux, africains et même asiatiques. À Montréal, une émission spéciale du programme *Entretiens*³ était diffusée, les 17 et 18 février 2002, à CIRA-FM (91,3), avec comme invité prestigieux, Aloyse-Raymond Ndiaye, vice-recteur à l'Agence universitaire de la francophonie, philosophe et spécialiste des philosophes du 17^e siècle⁴, mais aussi neveu de Senghor. Cette émission se voulait un hommage rendu au poète tout autant qu'à l'homme politique, et elle a rappelé quelques aspects de la pensée politico-culturelle de Senghor, inscrite dans ses essais tout autant que dans sa poésie. Le bref portrait que faisait *La Vie* de l'homme politique est tout à fait significatif de la personnalité de Senghor.

Président catholique d'un pays musulman, poète de la négritude et paladin de la francophonie, farouche défenseur de la laïcité, illuminé par Teilhard de Chardin, Léopold Sédar Senghor aura été

*toute sa vie l'homme du dialogue et de la mixité. Son amour de l'autre s'expliquait par la fierté d'être ce qu'il était, fils de l'Église et de la République. Figure du Sénégal, homme de l'universel, Africain sans complexe ni reniement, il renonça volontairement au pouvoir afin d'affermir la démocratie. Malgré les souffrances de la fin, il aura choisi de vivre jusqu'au bout. Aujourd'hui, La Vie est en deuil.*⁵

Sans doute est-il important de souligner, suite aux événements du 11 septembre 2001 mais aussi en tenant compte des ruptures sociales qui se font au nom des religions, que cet homme d'État, chrétien engagé, après avoir refusé le marxisme, dont il dénonçait les prétentions humanistes parce qu'il le voyait pour l'Afrique comme une autre forme de colonialisme, a su trouver des voies exceptionnelles de dialogue interreligieux pour arriver à diriger un pays à 90 % musulman tout en permettant que chaque groupe religieux vive en harmonie et respect mutuel. Il faut aussi reconnaître que sa pensée a permis de confronter les préjugés européens et américains face aux Africains, qui ont essaimé dans le monde, et qu'il a ébranlé les structures schizoïdes des imaginaires occidentaux en s'attaquant au concept de négritude et de métissage, qui sont au coeur de sa vision du monde.

L'oeuvre de Léopold Sédar Senghor — ses essais tout autant que sa poésie — sont pour moi, occidentale et québécoise, une oeuvre essentielle qui s'est faite révélation de l'Afrique et de l'Africain, révélation d'une vision du monde des plus personnelles, même si parfois on y reconnaît des affinités littéraires avec les grandes expériences du symbolisme chez Baudelaire ou Claudel, et avec les pratiques du surréalisme. Cette oeuvre dans son ensemble s'impose tant par la profondeur de la pensée que par la puissance de son questionnement sur les expériences humaines, socio-politiques et religieuses. Mais la poésie de Senghor est aussi jalonnée des émotions liées aux moments importants de sa vie, tant parisienne que sénégalaise,

1. *Éthiopiennes*, dans *Oeuvres poétiques*, Éditions du Seuil, Paris, 1990.

2. Tétu, Michel, Léopold Sédar Senghor, Jean-Marc Léger, *La Francophonie : histoire, problématique et perspectives*, Guérin, Montréal, 1987, 378 p.

3. Une co-réalisation de Raphaël Pirro et Renée Legris.

4. Spécialiste tout particulièrement de Descartes, Malebranche et d'Arnauld, sur lequel il a publié un ouvrage intitulé : *La philosophie d'Antoine Arnauld*, chez Vrin. Il a été professeur invité au Département de philosophie de l'UQAM à l'hiver 2002, et il prépare une étude comparée de la pensée de Senghor et d'Arnauld.

5. *Léopold Sédar Senghor*, dans *La Vie*, 3 janvier 2002, n° 2940, page éditoriale.

et elle s'enracine dans certaines figures mythiques — dont le personnage Chaka est exemplaire — qui portent en écho et symboliquement les interrogations du poète et du politique sur sa mission, sur le sens de l'existence, sur la difficulté de vivre, et cela dans l'expression d'une sensibilité incarnée dans les rythmes et les paysages d'une Afrique chatoyante et magnifique. Là où l'amour et la haine, la désespérance et l'espoir, la quête et l'affirmation de l'identité s'inscrivent comme expression du "je" poétique, là aussi s'affirme une originalité, au cœur d'un langage qui ne dément pas ses origines, stimulé par la mémoire de l'Enfance, le rappel des Ancêtres :

Le Totem

*Il me faut le cacher au plus intime de mes veines
L'Ancêtre à la peau d'orange sillonnée d'éclairs et de foudre
Mon animal gardien, il me faut le cacher
Que je ne rompe le barrage des scandales.
Il est mon sang fidèle qui requiert fidélité
Protégeant mon orgueil nu contre
Moi-même et la superbe des races heureuses.⁶*

La beauté du pays noir est un thème favori qui s'inscrit en divers poèmes comme autant de lieux qui soutiennent une inspiration communicative. Et si l'on s'attarde à l'œuvre poétique, on ne peut échapper à la fascination de ce langage, ni de son vocabulaire ni de la diversité des formes comme chants, prières, cris ou comme souffle de l'Esprit venu d'Afrique jusqu'à nous. L'amour du pays et de la femme, la haine de la domination et de l'esclavage, la solitude ou l'espoir s'enracinent dans l'existence de ce "je" qui prend en charge non seulement le poète mais aussi toutes ces expériences les plus profondes de l'humanité. Un sensualisme poétique à l'écoute du corps — propre à Senghor — porte son émotion, parfois si touchante qu'elle se fait appel à un accueil inconditionnel de la vision du monde qui s'y révèle, à la fois cosmique et, dirait-on, environnementale, où l'âme et l'Esprit sont appelés à affirmer leurs droits sur le corps.

Femme nue, femme noire

*Je chante ta beauté qui passe, forme que je fixe dans l'Éternel
Avant que le destin jaloux ne te réduise en cendres
pour nourrir les racines de vie.⁷*

En effet, il se construit dans cette œuvre une vision du monde intense où se côtoient sensualisme et lyrisme. Et l'incarnation même de l'âme africaine se retrouve dans un espace sensible, dans un corps/langage, marqués par une vaste culture plusieurs fois millénaire et qui cherche, par les mots du pays et par

les rythmes, à dire l'indicible et à affirmer le droit d'exister dans son originalité et sa différence.

*Ma Négritude point n'est sommeil de la race mais soleil de l'âme, ma négritude vue et vie
Ma Négritude est truelle à la main, est lance au poing
Récade. Il n'est question de boire, de manger l'instant qui passe
Tant pis si je m'attendris sur les roses du Cap-Vert !*

*Ma tâche est d'éveiller mon peuple aux futurs flamboyants
Ma joie de créer des images pour le nourrir, ô lumières
rythmées de la Parole !⁸*

Si le poète évoque, parfois discute, le penseur formé en France à l'école de Descartes mais aussi des grammairiens remet en question le monde occidental — Senghor est le premier agrégé africain de grammaire et condisciple de Pompidou sur les bancs du lycée Louis-le-Grand, à Paris. Et si plus tard, fasciné par la pensée de Teilhard de Chardin, il analyse les situations politiques et les courants philosophiques dans son éclairage, il trouve sa voie dans un univers culturel et politique qui, de la colonisation à l'indépendance, passe par la guerre 39-45 pour le conduire vers la politique active. Par la suite, il initiera l'indépendance du Sénégal après avoir été député du gouvernement français pendant plusieurs années.

Au cours de ses expériences parisiennes, dans les années 30, il avait exploré quelques-uns de ses grands thèmes, dont la négritude, avec Césaire, puis la culture du métissage et l'humanisme comme sauvegarde de la liberté et de la culture. Quant à sa pensée sur la « civilisation de l'universel », elle est sûrement une clé de sa vision politico-culturelle — différente de la mondialisation telle que proposée aujourd'hui à partir d'une vision impérialiste états-unienne. Elle fait partie de ces valeurs initiées par lui et manifestées dans une parole unique et exemplaire, qui ont motivé sa dénonciation des effets pervers de la colonisation (pensée marxiste incluse), et qui l'ont amené à remettre en question les suites de l'esclavagisme, les ruptures entre Blancs et Noirs, les préjugés, la fermeture sur soi et le clivage des peuples, pour privilégier les arts et le dialogue. Sa poésie s'est faite prise de conscience des manques de toutes sortes, dont l'absence de liberté et du spirituel dans un monde occidental contradictoire. Elle a parfois tenté de dire une Foi difficile, face aux exactions d'un peuple de Dieu, si peu évangélique. Ainsi cet homme d'État exigeant, souvent critiqué pas ses opposants politiques, a su voir et même dénoncer les attitudes colonialistes des enseignants

6. *Chants d'ombre*, dans *Oeuvres poétiques*, Éditions du Seuil, Paris, 1990.

7. *Chants d'ombre*, id.

8. *Élégie des alizés*, dans *Oeuvres poétiques*, Éditions du Seuil, Paris, 1990.

français au Sénégal — dont les religieux des collègues — qui, tout en apportant la bonne nouvelle de l'Évangile et la culture française et occidentale, manifestaient un certain mépris du « Noir », plus ou moins consciemment. Il faut souligner, comme le notait Aloyse Raymond Ndiaye dans l'émission spéciale sur Senghor et antérieurement lors d'un colloque⁹, que l'attitude proposée par Senghor a été celle non pas de l'oubli, mais du pardon.

Parmi les fondements de sa pensée, la diversité culturelle nécessaire, préconisée par le poète, se retrouve dans ses poèmes et elle structure l'un de ses poèmes, *Joal*, qui tente de dire le pays Sérère et les images de l'enfance où pratiques chrétiennes et traditions se joignent. Car Senghor n'a jamais renié ses racines ni sa culture africaine, mais il a su pratiquer une sorte de métissage de ce que la France et l'Occident lui apportaient à celle dont il avait hérité comme Africain.

Joal
Je me rappelle
Je me rappelle les signares à l'ombre verte des vérandas
Les signares aux yeux surréels comme un clair de lune sur la grève
Je me rappelle les fastes du Couchant
Où Koumba N'Dofène voulait faire tailler son manteau royal.
Je me rappelle les festins funèbres fumant du sang des troupeaux égorgés
Du bruit des querelles, des rhapsodies des griots.
Je me rappelle les voix païennes rythmant les Tantum Ergo
Et les processions et les palmes et les arcs de triomphe.¹⁰

S'ouvrir à l'Universel, ce grand projet de Senghor, cet idéal qu'il a tenté de réaliser tout au long de sa vie, est sans doute l'essentiel de son héritage, une synthèse de ses efforts d'homme politique et de poète. Ce modèle qu'il a proposé aux hommes du 20^e siècle touche à toutes les sphères de la vie et mériterait qu'on s'en inspire. Car la pensée de Senghor demeurera pour toujours une présence unique par sa créativité tout autant que par son envergure internationale. Mallarmé écrivait à propos du grand écrivain, Edgar Poe : « Tel qu'en lui-même enfin l'Éternité le change ». Ce vers ne pourrait mieux rendre compte de ce que la mort de Léopold Sédar Senghor peut représenter pour nous. Oui, l'en-

trée de Senghor dans l'Éternité vient marquer l'accomplissement du long trajet de sa vie, qu'il faudra redécouvrir pour en mesurer l'importance pour l'Afrique et pour la pensée occidentale. Senghor a transcendé les limites de son pays par son action politique et, par la profondeur de sa pensée, il a conquis l'Occident. « À lui seul, il incarnait le lien entre la France, la francophonie et l'Afrique »¹¹. Il serait sans doute profitable que penseurs et politiciens se tournent vers lui pour mieux comprendre l'Afrique et les besoins qu'ont tous les hommes de se rencontrer et de dialoguer — avec respect et ouverture — afin de recréer un peu chaque jour un monde meilleur. En cela, Senghor est un exemple pour nous tous et pour tous nos hommes d'État.

Oeuvres

Oeuvre poétique, Éditions du Seuil, Paris, 1990.

Poèmes, Seuil, Paris, 1974, Points, Littérature 53.

Ce que je crois : négritude, francité et civilisation de l'universel, Bernard Grasset, Paris, 1988.

La parole chez Paul Claudel et chez les négro-africains, Dakar, Nouvelles Éditions Africaines, 1973.

Pierre Teilhard de Chardin et la politique africaine, Éditions du Seuil, Paris, 1962.

Liberté I : Négritude et humanisme, Éditions du Seuil, Paris, 1964.

Liberté II : Nation et voie africaine du socialisme, Éditions du Seuil, Paris, 1971.

Liberté III : Négritude et civilisation de l'universel, Éditions du Seuil, Paris, 1977.

Liberté IV : Socialisme et planification, Éditions du Seuil, Paris, 1983.

Liberté V : Le dialogue des cultures, Éditions du Seuil, Paris, 1993.

Sites Internet

<http://www.ac-reims.fr/datice/lettres/lycee/senghor/senghor.htm>

<http://www2.ac-lyon.fr/enseigne/lettres/senghor.html>

<http://franceweb.fr/poesie/senghor2.htm>

9. *Le retour à la nature ou du sens de la vie : une autre philosophie*, XXV^e Congrès de l'ASPLF.

10. *Chants d'ombre*, dans *Oeuvres poétiques*, Éditions du Seuil, Paris, 1990.

11. *La Vie*, 3 janvier 2002. « Léopold Sédar Senghor a été inhumé le 29 décembre à Dakar, en présence de dizaines de chefs d'État et de gouvernement. Mort à 95 ans, l'ancien président du Sénégal a connu un destin exemplaire. Normalien, agrégé de grammaire, résistant, député, ministre dans le gouvernement Edgar Faure, écrivain, poète de la « négritude », académicien français, Senghor a aussi promu, dans son pays, la démocratie et le multipartisme. Il a été président du Sénégal, depuis l'indépendance, en 1960, à sa démission volontaire en 1980. Depuis, il vivait en France à Verson (Calvados) avec sa femme Colette, une Française. » G.D.

Lettres inédites – Extraits

par *Éric Volant*

La fonte des neiges régénère le pays et les ruisseaux bouillonnent de toutes leurs eaux. Enfin, le premier souffle du printemps fait son entrée joyeuse dans le cœur des Québécois, « tannés » d'un hiver qui ne finit pas de mourir. C'est, pour les humains autant que pour la nature, le temps de l'effervescence ! Des grands projets, mijotés pendant la longue froidure de la blanche saison, éclatent de tous leurs feux. Pendant quelques heures exquises, passées ensemble au coin du feu de bois, j'ai eu le plaisir de partager la passion qui t'habite. Ton projet de restaurer une maison ancienne m'a plus que captivé. Tu es vraiment un rêveur de maison et bientôt tu en seras aussi un bâtisseur.

Près de chez nous, les villages aux bords du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Richelieu et dans les terres entre les deux cours d'eau possèdent un patrimoine architectural rural assez exceptionnel. Nos randonnées dominicales nous conduisent souvent le long du paisible Richelieu où, des deux côtés de la rive, les villages avec leurs églises et leurs maisons s'offrent volontiers à nos yeux, avides d'histoire et de beauté. Aujourd'hui même, à Calixa-Lavallée, dans les terres entre Verchères et Saint-Antoine, sur une superficie d'à peine quatre à cinq kilomètres carrés, nous avons pu admirer une vingtaine de maisons de pierres de champs, vieilles de cent cinquante à deux cents ans et plus, des maisons en pièces sur pièces encore plus vieilles. Des bâtiments de ferme et des dépendances en bois, quelques fois habitées, forment avec la maison principale un tout diversifié. L'image que je garde de l'ensemble est dominée par le rouge des granges et des écuries, qui contrastent avec le gris foncé de la dernière neige et avec l'herbe brunie par le gel.

Un rêveur de maison, comme toi, lorsqu'il se promène dans les rues de ces villages, ne refuse pas de jeter un coup d'œil plus ou moins discret dans chacune des maisons situées sur son passage. Il devine l'ombre d'une femme à travers les rideaux, il entend le cri d'un enfant et le jappement d'un chien. Il a le secret désir d'en franchir le seuil, d'en humer les odeurs ou d'en surprendre les conversations intimes. Il se plaît à s'arrêter sur une colline pour contempler les maisons disséminées dans la vallée. D'instinct, il se sent attiré

vers la lumière qui brille à travers les fenêtres closes. Il perçoit la fumée blanche qui monte de la cheminée dans la noirceur du ciel. Il voudrait pouvoir palper, à travers la respiration de ses habitants et le silence des murs, les battements de l'âme de la maison.

Nul autre n'a su mieux que Jean Onimus rendre la poésie de la maison. La maison est un des archétypes des plus primitifs qui, au cours des temps, a été le plus travaillé par l'imagination collective. Au fond de nos mémoires veille la maison primordiale dont nous gardons la nostalgie. Cette maison originelle n'est faite ni de bois ni de pierres, mais elle est une « maison totale », fondée au-dedans de nous comme une réalité vivante et pathétique, faisant intimement partie de notre être. Pour Henri Bosco, une vraie maison est faite à l'homme. Elle habite en lui comme il habite en elle. Habiter une maison, c'est comme faire l'amour, car une maison demande qu'on l'épouse et, pour l'épouser, il faut l'aimer, sinon c'est l'enfer. Débordant de toute part la construction matérielle, la maison révèle l'union étroite des êtres et des choses dont la nature intime est spirituelle.

Peu de temps avant de mourir, le Père Gédéon vanta la maison comme la patrie la plus petite mais aussi la plus humaine et la plus chaude que possèdent les hommes. Son hymne à la maison multiplie les images qui évoquent la sécurité : *havre, port d'attache, refuge, foyer, sanctuaire*. Il confiait que « c'est l'âme de la maison qui est touchante. Elle fait partie de ces choses qui ont une âme, qui s'attachent à notre âme et nous forcent d'aimer, dont parle le poète. Ne serait-ce qu'à cause des souvenirs qui y vivent toujours, même en notre absence. Les souvenirs, ces clairs de lune de mes solitudes, les murs de ma mémoire en sont tapissés. » Des liens étroits s'établissent entre les souvenirs et l'éthos d'une maison. Dans la description du mas de Théotime, Henri Bosco, ce grand nostalgique de la maison, a su capter si admirablement l'âme de la maison : « C'était une vieille maison de bonté et d'honneur, une maison de pain et de prière. »

Le pain que l'on y rompt est plus que la nourriture du corps, il est communion et prière. La figure morale d'une maison est une dimension de sa sacralité,

exerçant sur les humains autant la fascination que l'effroi, la joie que l'inquiétude, la certitude que l'interrogation. La bonté et l'honneur, attribués à la maison, sont des vertus, l'amitié est une valeur, le partage du pain, une activité religieuse, la paix, une disposition de l'âme. Toutes ces qualifications octroyées à la maison dévoilent la présence d'un esprit particulier. Chaque maison a son caractère et son tempérament, ses vertus et ses vices. Si l'être de l'habitation est universel, tous les humains cherchant effectivement à habiter quelque part, son ethos, par contre, est unique. Des quantités de maisons sont construites de manière identique grâce à des outils et des matériaux identiques et forment, ainsi groupées, un tout homogène. Et pourtant aucune maison ne sera pareille à l'autre, car chacune d'elles révèle et façonne à sa manière l'histoire et l'ethos de ses habitants. Parmi les millions d'isbas russes, il n'y a pas et il ne peut pas y avoir deux isbas parfaitement semblables. Toute vie est inimitable, en conclut Vassili Grossman dans *Vie et destin*.

Tout récemment, j'entendais le président Jacques Chirac parler de la « maison de l'Europe », et Mikhaïl Gorbatchev, dans un temps déjà révolu, affirmait son

désir de contribuer à la construction « de la maison commune de l'Europe ». Boutros Boutros-Ghali, dans son livre autobiographique *Le chemin de Jérusalem*, cite le discours de Mohammed Kamil, ministre des Affaires étrangères d'Égypte, tenu à Jérusalem en janvier 1978, insistant sur « la nécessité d'instaurer la paix entre la Maison d'Israël et la Maison de Palestine ». Deux nations, condamnées à cohabiter, ne parviennent pas à négocier les limites de leurs territoires et à implanter ainsi la différence de leur appartenance collective. Deux populations, victimes d'une destruction réciproque. Deux Maisons dont l'ethos est ébranlé et l'âme, souffrante.

Dans *Agonie*, de Jacques Brault, le vieux professeur de philosophie scolastique, en commentant en classe les vers de Giuseppe Ungaretti « Mourir comme les alouettes altérées sur le mirage », exprime une pensée qui marquera à jamais la vie d'un des étudiants : « Nous sommes tous des exilés. Nous ne rentrerons pas au pays. Il n'y a pas, il n'y a jamais eu, il n'y aura plus jamais de pays. » L'état d'exil serait-il inscrit au fond de tous les humains ?

Paroles de retraités

À paraître bientôt (fin avril) :

La main de l'Homme, de Yvon Pageau
Éd. du Méridien, Montréal, 2002

*Les ailes ont fait l'oiseau,
la main a fait l'Homme.* Gérard Nouveau

Raconter la main de l'Homme c'est raconter l'histoire de ses origines, raconter que par l'évolution il est en *continuité* avec tout ce qui vit sur la Terre, que par sa singularité il est en *discontinuité* avec l'Univers. Pour donner la *main*, il fallait faire le premier pas, ce qu'ont fait les Australopithèques il y a quatre millions d'années. Avec eux, la colonne vertébrale des poissons d'il y a 450 millions d'années est passée de l'horizontale à la verticale. Une *discontinuité* temporelle et morphologique énorme. C'est la bipédie. Il y a deux millions d'années, elle a donné la *main d'Homo habilis* taillant des outils de pierre. Voilà l'Homme.

La conscience est née. C'est une *discontinuité* cosmique, surtout si l'Homme est seul dans l'Univers.

Il y a 20 000 ans, des artistes ou des chamans ont signé de leurs mains au pochoir des grottes ornées d'animaux. Ils devaient parler, car le geste de la main soutient la parole qui transgresse la matière, révèle l'esprit. Aujourd'hui, la main humaine apparaît dans *La dentellière* de Vermeer, *La cathédrale* de Rodin, le Pont du Gard, le château de Chenonceaux, la cathédrale de Chartres, l'œuvre de Vincent de Paul.

Au fronton du Palais du Chaillot à Paris, on lit ces vers de Valéry :

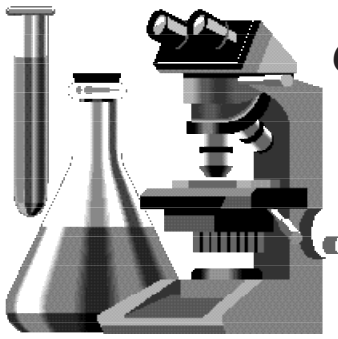
Dans ces murs voués aux merveilles
J'accueille et garde les ouvrages
Et la *main* prodigieuse de l'artiste
Égale et rivale de sa *pensée*.

Certains trouveront cet ouvrage un peu trop poétique pour être sérieux. Pourtant, c'est d'abord une mise à jour de la paléontologie humaine et de la génétique. Depuis dix ans, on a trouvé hors d'Afrique plusieurs *Homo erectus* aussi vieux que leurs pendants africains. Non seulement l'origine de l'homme ne serait plus l'Afrique, mais elle serait multiple. Tout est affaire de datations. Aucune n'est fiable à 1% de marge d'erreur pour des datations de 1,5 millions d'années et plus (une marge de 150 000 ans !). Si les *Homo erectus* sont partis de l'Afrique du Sud pour se rendre en Chine ou en Indonésie à 15 000 km, ils ont pu atteindre leur but en 15 000 ans, à raison d'un kilomètre par année ! Une marge d'erreur illisible par les spécialistes de datations. Un kilomètre par année, c'est un pas de tortue par rapport à la vitesse de Marco Polo, qui a atteint la Chine en quatre ans (à 8 000 km de Venise), à raison de 2 000 km par année. Pas étonnant que l'homme apparaisse partout à la fois en même temps.

Note.

L'auteur a dû acheter 150 exemplaires pour être édité. À ses collègues, il le vend au prix coûtant : 22 \$ (par la poste, 25 \$) à son adresse :

85, rue Marie-Boulevard
Boucherville (Québec) J4B 4B8
Tél. : 450-655-0326



Capsules chimiques

par Daniel Vocelle

Les antioxydants : facteurs de santé et de jeunesse

Les antioxydants sont des substances qui empêchent certaines actions toxiques de l'oxygène sur des biomolécules. Car l'oxygène est une molécule paradoxale : sans oxygène, nulle vie n'est possible, mais l'oxygène peut aussi engendrer des substances très toxiques pour les cellules. Un exemple d'action délétère de l'oxygène : des quartiers de pomme brunissent très rapidement au contact de l'air. Par contre, des quartiers d'orange résistent longtemps à l'action de l'oxygène de l'air, car les oranges sont très riches en vitamine C, un puissant antioxydant. Dans le corps humain — et cela est vrai pour tous les organismes vivants — les actions de l'oxygène sont rigoureusement encadrées : les actions bénéfiques sont favorisées, tandis que tout dérèglement est vite annulé par la présence de nombreux antioxydants au sein des organismes.

Les antioxydants naturels sont nombreux. En voici une liste partielle :

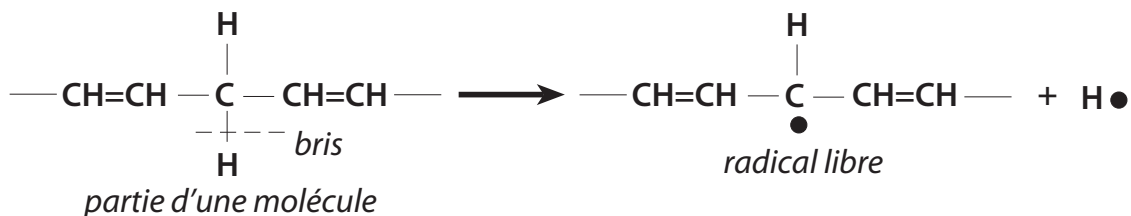
- Vitamines : A, C, E
- Enzymes : superoxyde dismutase, catalase
- Substances naturelles : le bêta-carotène (le pigment orange des carottes); le lycopène (pigment rouge des tomates), les flavonoïdes (composés colorés de certains fruits comme les bleuets, les raisins rouges, etc.)
- Minéraux : cuivre, sélénium, zinc et manganèse (ils aident l'action de certaines enzymes).

Notons au passage que le bêta-carotène est aussi présent dans les légumes verts comme la laitue, les épinards et le brocoli (sa couleur orange est masquée par le vert de la chlorophylle). Il existe aussi des antioxydants synthétiques qui aident à conserver la fraîcheur de certains aliments. Les céréales comme les flocons de maïs contiennent du BHT, un analogue de synthèse de la vitamine E. Toutes ces substances ont un point en commun : elles empêchent la formation de radicaux libres.

Que sont ces fameux radicaux libres ?

Les radicaux libres sont des entités très réactives et très instables. Une fois qu'ils sont formés, les radicaux libres peuvent en engendrer une multitude d'autres par des réactions dites en chaîne. Il importe donc de les supprimer dès leur naissance.

Un radical libre est en fait un composé dont un des atomes de carbone possède un électron non apparié comme cela est illustré ci-après :



Les substances naturelles les plus susceptibles de former des radicaux libres sont, entre autres, les corps gras dits insaturés, comme les acides oméga 3 et 6 qui, rappelons-le, sont abondants dans les membranes des cellules. Le radical libre a une existence excessivement brève et il réagit avec les composés qui l'entourent. Dans une membrane cellulaire, cela conduit à des réactions chimiques entre les acides gras ce qui rend les membranes beaucoup moins fluides et, éventuellement, mène à la mort de la cellule.

Le rancissement des corps gras comme le beurre est un bon exemple de l'action néfaste des radicaux libres engendrés par les actions simultanées de la lumière et de l'oxygène.

Les antioxydants sont des composés qui sont avides de radicaux. Dès que des radicaux sont formés dans un cadre non approprié, les antioxydants présents dans le système biologique les « boufferont », les faisant ainsi disparaître du système en question. C'est la raison de l'ajout, par exemple, de BHT à certains aliments.

Radicaux et santé

Les radicaux font partie des mécanismes essentiels à la vie mais ils sont également impliqués dans plusieurs pathologies, dont les mécanismes de vieillissement, le développement du cancer, des maladies cardiaques et des cataractes. Hélas, tout n'est pas connu concernant les radicaux, les antioxydants et les pathologies mentionnées. Y a-t-il surabondance de radicaux, ou au contraire pénurie d'antioxydants ? Cela n'est pas encore bien compris.

Voici au moins un cas vérifié. Les rides de la peau ainsi que les taches brunes dites de vieillesse sont moins dues au vieillissement de la peau qu'aux attaques combinées et soutenues du soleil et de l'oxygène de l'air. Les rayons ultraviolets présents dans le rayonnement solaire ont une si grande énergie qu'ils sont capables d'engendrer des radicaux libres à la surface de la peau. Ces radicaux peuvent réagir avec l'oxygène de l'air pour donner d'autres radicaux encore plus toxiques. À la fin, cela conduit aux rides et à une peau qui a perdu beaucoup de son élasticité, donc à une peau vieille. L'emploi de crèmes solaires comportant de la vitamine A ou E devrait ralentir « les outrages du temps ». Notons que les crèmes contenant du rétinol possèdent aussi de la vitamine A, car rétinol et vitamine A se rapportent au même composé.

Pour ne pas trop se prendre au sérieux...

Petit dictionnaire (expurgé)

SCOUT : Petit gars habillé en niaiseux qui suit un grand niaiseux habillé en p'tit gars.

ADOLESCENT : Personne qui se conduit comme un bébé lorsqu'on ne le traite pas comme un adulte.

AUTO-STOPPEUSE : Jeune femme généralement jolie et court vêtue que vous ne trouvez sur votre route que quand vous êtes avec votre femme.

BAGNOLE : Vieille auto dont toutes les pièces font du bruit, sauf la radio.

GARDE-ROBES : Endroit où pendre ses vêtements quand il n'y a plus de poignées de porte disponibles.

GARDIENS D'ENFANTS : Adolescents tenus de se conduire comme des adultes, de manière à ce que les adultes qui sortent puissent se comporter comme des adolescents.

JURY : Groupe de douze personnes réunies par tirage au sort pour décider qui, de l'accusé ou de la victime, a le meilleur avocat.

MARIAGE : Union qui permet à deux personnes de supporter des choses qu'ils n'auraient pas eu besoin de supporter s'ils avaient eu l'intelligence de rester seuls.

PARENTS : Deux personnes qui montrent à un enfant à parler et à marcher, pour ensuite lui dire, « Ferme ta gueule, pis assis toi ! »

PÉNIS : Une petite racine au bout d'un gros légume.

PERFECTIONNISTE : Personne incapable d'apprécier la musique de Tchaïkovsky si elle ne sait pas épeler son nom.

POISSON : Animal dont la croissance est excessivement rapide entre le moment où il est pris et le moment où celui qui l'a pris en fait la description à ses amis.

Trouvez l'erreur...

Un automobiliste, une automobiliste est sur l'autoroute en train de pousser avec grand peine une superbe *Porsche 911*.

Un policier, une policière l'aperçoit et lui propose son aide :

— Bonjour, vous êtes en panne ?

— Non, non, tout va bien. Elle est toute neuve !

— Alors, pourquoi vous poussez votre voiture comme ça ?

— C'est le concessionnaire. Il m'a dit : 50 en ville, maximum, et toutes les semaines, vous la poussez un peu sur l'autoroute...

**Section des documents
relatifs à la réunion statutaire annuelle 2002
de l'assemblée générale de l'Association**

Rapport de la présidente

Nathalie Langevin

En mai 2001, j'accepte un poste au sein du conseil d'administration de l'APR-UQAM. À la première réunion en juin où l'on procède, comme il se doit, à la répartition des postes, je me retrouve dans le siège de la présidente. Légèrement paniquée par la confiance qu'on me manifestait et aussi par le rattrapage à faire pour me mettre à jour dans tous les dossiers, je me sentis en apprentissage intensif jusqu'à la fin novembre. N'eût été le dépôt par Roch Meynard, notre trésorier, du *Guide méthodique et aide-mémoire des dirigeants et des titulaires de dossiers*, je serais encore à me demander qui fait quoi ? Merci Roch pour cet outil qui, je l'avoue, a permis de calmer mes angoisses. Je tiens à remercier tous les membres du conseil pour leur accueil chaleureux, leur soutien et leur grande disponibilité. Je dois aussi des remerciements à Éric Volant pour m'avoir si gentiment supportée durant la période de transition.

Divers dossiers avaient vu le jour, d'autres avaient cheminé et même pris des orientations différentes depuis le temps où je siégeais au conseil, de 1996 à 1998. Selon moi, nous avons dû faire un excellent boulot, si j'en juge par l'assistance à nos dîners et à nos diverses activités. Ce sera à vous d'en juger au point 7 de l'ordre du jour. Nous avons fait cheminer les dossiers actifs en respectant les orientations de départ, et quelques nouvelles initiatives ont vu le jour.

Voici les dossiers et les projets qui ont été au cœur de nos préoccupations, de nos discussions et de nos actions au cours de l'année 2001-2002 :

- les représentations de l'APR-UQAM;
- les activités culturelles et sociales;
- le bulletin *Pour la suite du monde*;
- la préparation des réunions et la planification de l'assemblée générale;
 - un projet de conférences publiques;
 - le dossier de la conservation du patrimoine uqamien;
 - le projet spécial de voyage à Prague et Budapest
- les comités : SPUQ, UQAM, FRUQ et autres organismes, gestion du Centre de services du personnel de l'UQAM de la Caisse d'économie de la Culture, les assurances collectives et les régimes de retraite, la bourse d'études de l'APR-UQAM;
 - les dossiers délégués (initiatives de retraités endossées par l'APR-UQAM) : le projet CAPE;
 - le traitement de propositions présentées par les membres en vue de nouvelles activités;
 - les demandes des futurs retraités : espace sur notre site Internet pour

accommoder des retraités qui voudraient conserver une visibilité professionnelle après la mise à la retraite — création d'un forum de discussion — style idées libres — sur le site de l'APR-UQAM;

- le plan d'archivage.

Les tâches de chacun des membres du conseil étant bien circonscrites, je limiterai donc mon rapport aux affaires administratives, aux représentations de l'APR-UQAM et aux dossiers sur lesquels j'ai investi du temps et des efforts.

Affaires administratives

Depuis l'assemblée générale en mai 2001, le conseil d'administration a tenu neuf réunions officielles. Plusieurs autres rencontres informelles ont eu lieu par petits groupes de travail, ainsi que de multiples communications téléphoniques et des échanges par courrier électronique.

Fédération des retraités de l'Université du Québec

Votre association a délégué trois personnes à l'assemblée générale de la Fédération des retraités de l'UQ (FRUQ) qui s'est tenue à Québec, en novembre 2001 : Roch Meynard, Jean-Robert Vanasse et la présidente, qui est nommée d'office.

L'UQ a enfin reconnu l'existence de la FRUQ et lui a accordé des services au siège social. Les négociations vont se poursuivre sur les dossiers relatifs aux assurances collectives et aux régimes de retraite.

Parmi les bonnes nouvelles que je rapporte de la réunion, il y a l'élection de notre trésorier, Roch Meynard, au poste de président de la FRUQ.

La campagne Centraide

Nous avons, comme par les années passées, participé à la campagne Centraide. Benoît Corbeil, bien connu à l'UQAM, a fait un excellent travail, puisque nous avons battu tous les records en amassant 103 000 \$. L'organisation a comporté plusieurs rencontres auxquelles je me suis fait un devoir d'assister.

Bourse d'excellence de l'APR-UQAM

L'APR-UQAM a, comme par le passé, attribué une bourse d'excellence de 2 000 \$ à une étudiante inscrite dans un programme de baccalauréat à l'UQAM et qui avait complété 60 crédits dans son programme.

Le comité était composé cette année de Mme Rachel Desrosiers, de M. Éric Volant et de la présidente. Nous avons évalué plus de soixante dossiers provenant de diverses disciplines. Considérant

l'excellence des dossiers la tâche fut très agréable, mais le choix n'en a été que plus ardu.

J'ai eu le plaisir de remettre la Bourse de l'APR-UQAM à madame Marie-Ève Godin, étudiante au Baccalauréat en biologie par apprentissage par problème, lors de la cérémonie officielle organisée par la Fondation de l'UQAM le 11 avril dernier. Des remerciements sincères de la part de l'étudiante vous sont adressés.

Colloque *Les défis d'un régime de retraite adapté à la carrière des professeures et professeurs d'université*

Le principe voulant qu'un représentant de l'Association assiste aux discussions qui portent sur le régime de retraite de l'UQ ayant été entériné par le conseil du SPUQ, la présidente a été invitée au colloque organisé par le Comité de liaison intersyndical des syndicats de professeures et de professeurs du réseau de l'Université du Québec (CLIUQ).

Des présentations par des experts ont permis de cerner les différences entre chacun des régimes et de mettre en place, lors des discussions qui suivirent, une ébauche de négociation intégrée à la rémunération globale. Celle-ci fera l'objet d'une discussion afin de mieux cerner les éléments qui peuvent s'intégrer à la rémunération globale. Un des éléments qui devrait en faire partie est celui des régimes d'assurances après 65 ans.

Un autre élément est l'aspect de la répartition des surplus. Le congé de cotisation accordé aux employés cotisant au régime de retraite de l'UQ s'est fait unilatéralement, donc sans consultation des représentants des syndicats. Un compte rendu du colloque sera disponible suite à la rencontre du CLIUQ en mai prochain. Nous suivons le dossier avec beaucoup d'intérêt.

La formation des futurs retraité(e)s

Un grand nombre de professeurs et de professeures assistaient aux sessions d'information sur la retraite organisées conjointement par l'UQAM et le SPUQ. Le professeur André Breton, responsable de l'organisation, nous a invités à présenter notre association, ses objectifs et ses activités. À la première session, en novembre 2001, Rachel Desrosiers et moi avons fait connaître le bien-fondé de l'APR-UQAM et avons tenté de démontrer l'importance de notre association, qui permet à plusieurs de nos membres de trouver une plate-forme pour la diffusion de leur recherche, un lieu de rassemblement, un groupe d'échange et un support pour parer à l'isolement. Nous avons aussi distribué certains documents d'information et des copies de notre bulletin de liaison.

Lors de la deuxième session, en mars 2002, Suzanne Lemerise et moi sommes intervenues dans

le même esprit. M. Breton avait aussi invité deux professeur(e)s retraités qui présentaient un témoignage sur leur expérience de vie à la retraite. IL Y A DES SITUATIONS FACILES, D'AUTRES MOINS.

Rencontre *Espace 50+ : l'UQAM tout au long de la vie*

La rencontre d'information sur la formation des aînés, le 11 avril dernier, organisée par notre collègue Jean Carette, a attiré beaucoup de monde. Les membres du conseil d'administration de votre Association étaient là, ainsi que plusieurs de nos membres, pour appuyer cette initiative pleine d'avenir. L'originalité du projet a fait l'unanimité chez les participants. Je laisse à mon collègue Jean Carette le soin de vous présenter son œuvre lors de l'allocution qu'il prononcera après la levée de l'assemblée générale.

L'activité voyage à Prague et à Budapest

Votre présidente a voyagé avec des ami(e)s. Voici ses commentaires :

- Quelles belles villes pleines de charme et d'histoire !
- Quel beau climat printanier, même estival !
- Quels beaux jardins de fleurs !
- Quelle architecture splendide !
- Quelle atmosphère musicale incomparable !

J'y retournerai un jour.

Domage qu'il n'y ait eu aucune réaction à l'annonce de ce voyage. Pour différentes raisons, nous croyons que ce type d'activité ne correspond pas aux goûts de nos membres. Nous pensons toutefois qu'il y aurait lieu de les consulter sur leur préférence de voyage. Par exemple, un voyage de courte durée au Québec pourrait-il intéresser quelques-uns de nos membres ? Nous attendons vos commentaires avant d'aller plus loin dans la planification d'une telle activité.

Pour terminer je dois vous dire que des membres du conseil d'administration ont été présents à tous les événements importants à l'UQAM. Ils vous ont aussi dignement représentés à divers colloques, lançements de livres et autres activités culturelles. Ils n'ont ménagé aucun effort pour que les professeures et professeurs retraités soient reconnus comme faisant partie intégrante de leur université, l'UQAM.

Lors de la cérémonie soulignant l'achèvement des travaux de restauration du transept sud et de la statue de saint Jacques le Majeur, le Recteur me disait qu'un professeur d'université demeure un professeur d'université tout au long de sa vie.

Donc, PROFESSEUR UN JOUR, PROFESSEUR TOUJOURS.

Bon été et bonnes vacances !

Rapport du trésorier et du registraire

Roch Meynard

Au cours de l'exercice 2001-2002, l'effectif de l'Association est passé de 151 à 158 membres. De ces 158 membres, cinq sont des collègues en retraite graduelle et trois sont des membres d'honneur. Sur un total de 254 retraités de plein exercice, l'APR-UQAM comptait au 30 avril 151 cotisants, soit un pourcentage de 59,4 %, en baisse de 2,1 % sur l'an dernier.

Comme par le passé, tous les nouveaux retraités de plein exercice et les collègues qui se sont joints au programme de retraite graduelle de l'Université ont reçu une invitation personnelle à devenir membres de l'APR-UQAM.

L'Association est toujours dépositaire du *Répertoire des professeurs retraités de l'UQAM*, qu'elle met à jour une fois l'an. Au 30 avril 2002, le fichier comportait 312 dossiers, dont 44 inactifs (43 décès, 1 retrait).

L'augmentation de 5 \$ de la cotisation de membre, qui a engendré des revenus additionnels de 1 000 \$ en 2001-2002, a permis de faire face à l'augmentation prévue des dépenses. Il n'y a pas eu d'excédent des revenus en 2001-2002.

Le soutien financier du SPUQ a été, encore cette année, de 3 500 \$. L'an dernier, ce soutien représentait 54,2 % ; cette année, il ne représentait plus que 42,8 % des dépenses. Il devrait se maintenir, au cours des prochaines années, entre 40 et 45 % des dépenses.

L'avoir net de l'Association était de 3 351,65 \$ à la fin de l'exercice 2001-2002.

Le présent rapport inclut les tableaux suivants : l'état de l'effectif de l'Association au 30 avril 2002 (ci-dessous) ; le bilan et l'état des résultats pour l'exercice 2001-2002 (p. 17-18) ; et les prévisions budgétaires de l'exercice 2002-2003 (p. 19).

Effectif de l'Association au 30 avril 2002

		%
ENSEMBLE DES RETRAITÉS au fichier APR-UQAM		
Nombre total de dossiers au fichier	312	
Dossiers inactifs (décès, retraits, etc.)	-44	
Retraite annoncée, mais non en vigueur	-3	
Nombre de dossiers pertinents	265	
Professeurs retraités	254	100,0
Professeurs en retraite graduelle	8	
Membres d'honneur	3	
Nombre de dossiers pertinents	265	
MEMBRES DE L'ASSOCIATION -- 2001-2002		
Nombre de cotisants, professeurs retraités	151	59,4
Nombre de cotisants, professeurs en retraite graduelle	3	
Décès dans l'année, cotisants professeurs retraités	0	
Décès dans l'année, cotisants professeurs en retraite graduelle	0	
Membres cotisants	154	
Membres d'honneur	3	
Membres actifs	157	
ÉVALUATION QUANT AUX OBJECTIFS		
Objectif pour 2001-2002, membres cotisants	165	
Membres cotisants au 2002 04 30	154	
Déficit en regard des objectifs	11	

Association des professeures et professeurs retraités
de l'Université du Québec à Montréal

Bilan au 30 avril 2002

ACTIF

Actif à court terme

Encaisse

CE Desj. Culture – EOP 1 549,94 \$

CE Desj. Culture – ES1 1 323,49 \$

CE Desj. Culture – CS 5,00 \$

Total encaisse 2 878,43 \$

Soutien financier externe

Compensation SPUQ à recevoir 0,00 \$

Total soutien financier externe 0,00 \$

Débiteurs

Comptes-clients APR-UQAM 0,00 \$

Total débiteurs 0,00 \$

Total actif à court terme 2 878,43 \$

Actif à long terme

Immobilisations

Équipement de bureau 69,96 \$

Matériel informatique 483,26 \$

Total immobilisations 553,22 \$

Amortissement accumulé

Matériel informatique 0,00 \$

Total amortissement accumulé 0,00 \$

Total actif à long terme 553,22 \$

Total actif 3 431,65 \$

PASSIF

Passif à court terme

Créditeurs

Cotisations payées d'avance 80,00 \$

Compte UQAM #4-872-A88-1-5 0,00 \$

Total dettes courantes exigibles 80,00 \$

Total passif à court terme 80,00 \$

Total passif 80,00 \$

AVOIR DE L'ASSOCIATION

Avoir net en début d'exercice 3 344,99 \$

Apport de l'exercice courant 6,66 \$

Total avoir de l'Association 3 351,65 \$

Total passif et avoir de l'Association 3 431,65 \$

Association des professeures et professeurs retraités
de l'Université du Québec à Montréal

État des résultats du 1er mai 2001 au 30 avril 2002

REVENUS

Cotisations et dons			
Cotisations annuelles ordinaires	4 625,00 \$		
<i>Total</i> cotisations et dons		4 625,00 \$	
Soutien financier externe			
Soutien SPUQ – Fr. de représ.	800,00 \$		
Soutien SPUQ – Fr. de poste	1 141,54 \$		
Soutien SPUQ – Impress., reprod.	1 558,46 \$		
<i>Total</i> soutien financier externe		3 500,00 \$	
Autres revenus			
Frais divers facturés	48,00 \$		
Revenus financiers	1,88 \$		
<i>Total</i> autres revenus		49,88 \$	
Total REVENUS			8 174,88 \$

DÉPENSES

Impôts et taxes (TPS, TVQ)			
TPS	258,94 \$		
TVQ	296,84 \$		
<i>Total</i> impôts et taxes		555,78 \$	
Dépenses de fonctionnement			
Frais de voyage et de représ.	2 072,90 \$		
Tributs commémoratifs	100,00 \$		
Frais de transport	0,00 \$		
Frais de poste, messageries	1 955,33 \$		
Téléphone, télécomm.	0,00 \$		
Bulletin de l'Association	792,20 \$		
Impressions, reproductions	678,50 \$		
Fournitures de bureau	304,38 \$		
Fournitures informatiques	39,42 \$		
Logiciels, systèmes	916,97 \$		
Volumes, ouvrages de référence	0,00 \$		
Droits, permis, taxes d'aff.	32,00 \$		
Cotisations, redevances	720,74 \$		
Frais financiers	0,00 \$		
<i>Total</i> dépenses de fonctionnement		7 612,44 \$	
Amortissement, dépréciation			
Équipement de bureau	0,00 \$		
Matériel informatique	0,00 \$		
<i>Total</i> amortissement, dépréciation		0,00 \$	
Total DÉPENSES			8 168,22 \$

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

6,66 \$

APR-UQAM

Prévisions budgétaires
pour l'exercice 2002-2003

	<i>Prévisions 2002-2003</i>	<i>Exercice 2001-2002</i>	
		<i>Résultats</i>	<i>Prévisions</i>
Prévisions de revenus			
Cotisations des membres			
Cotisations à 30 \$ (150)	4 500 \$		
Cotisations à 20 \$ (5)	100 \$		
	4 600 \$	4 625 \$	4 900 \$
Soutien financier du SPUQ	3 500 \$	3 500 \$	3 500 \$
Divers		50 \$	
	8 100 \$	8 175 \$	8 400 \$
Prévisions de dépenses			
Frais de représentation			
<i>Réceptions, délégations, voyages, etc.</i>	1 950 \$	2 073 \$	2 000 \$
Frais de poste, messageries			
<i>Frais d'envoi, poste, téléphone, etc.</i>	1 950 \$	1 955 \$	1 600 \$
Publications et documents officiels			
<i>Bulletin, APRvite, documents officiels</i>	1 500 \$	1 471 \$	1 800 \$
Papeterie, impressions, fournitures			
<i>Papier à en-tête, fournitures, logiciels, etc.</i>	750 \$	1 261 \$	750 \$
Location, entreposage, assurances	300 \$	0 \$	50 \$
Cotisations, droits, permis, frais financiers			
FRUQ (4 \$ par membre)	620 \$	620 \$	495 \$
Associations affinitaires	100 \$	100 \$	200 \$
Droits, permis, frais divers	40 \$	32 \$	100 \$
Tributs commémoratifs	200 \$	100 \$	200 \$
Taxes diverses (TPS, TVQ)	500 \$	556 \$	500 \$
	7 910 \$	8 168 \$	7 695 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	190 \$		705 \$

Rapport de la secrétaire

Suzanne Lemerise

C'est avec une certaine appréhension que j'ai accepté d'exercer la fonction de secrétaire pour l'année 2001-2002. En effet, on ne peut pas dire que je sois une experte dans les comptes rendus peaufinés. Mais avec l'encouragement et les judicieux conseils des membres du conseil d'administration, je pense avoir réussi à faire un travail, sinon parfait, du moins honnête.

Calendrier des réunions — Depuis l'assemblée générale du 24 mai 2001, le conseil d'administration s'est réuni à neuf reprises, soit les 14 juin, 29 août, 27 septembre, 31 octobre, 21 novembre, 16 janvier, 27 février, 20 mars et 17 avril. Les procès-verbaux de ces réunions sont affichés sur le site web de l'Association (<http://www.apr-uqam.org>).

Il est toujours possible pour les membres de l'APR de présenter un point aux ordres du jour du conseil en communiquant avec la présidente. Les réunions se tiennent habituellement la même journée que les activités culturelles et sociales. Cette année, c'était le mercredi.

Répondeur téléphonique — Malgré l'avènement du courrier électronique, le téléphone demeure un outil privilégié d'information. Nous recevons en moyenne

de cinq à six messages par semaine, auxquels nous répondons ou que nous transmettons, selon le cas, à la présidente ou au registraire de l'Association.

Cette année, nous avons inauguré une nouvelle pratique pour mieux planifier le dîner convivial et les activités culturelles et sociales : la confirmation des présences. Aussi plusieurs membres de l'Association ont-ils déjà pris l'habitude de confirmer leur présence par le biais du répondeur téléphonique. Nous apprécions être en mesure de prévoir le nombre de repas à commander et le nombre de personnes qui participeront aux activités. Nous remercions donc les collègues qui se sont prêtés de bonne grâce à cette nouvelle façon de faire.

Outre le répondeur téléphonique, le *Répertoire des professeures et professeurs retraités* constitue, pour les membres, un excellent outil de communication et de référence. Mis à jour annuellement, ce répertoire est fort utile aux collègues, selon l'appréciation explicite de plusieurs.

Pour conclure, je voudrais vous dire le plaisir que j'ai eu à travailler pour notre Association, qui se démarque par son dynamisme. Je suis donc disponible pour continuer d'assumer une tâche au sein du conseil d'administration l'an prochain.

Rapport de la directrice du Bulletin

Rachel Desrosiers

Le bulletin *Pour la suite du monde* a été présenté à ses lectrices et lecteurs, au cours de l'année 2001-2002, en quatre numéros totalisant un volume de 66 pages et requérant de nombreuses collaborations. On compte un total de 44 entrées — des articles de fond et des informations plus ponctuelles. Parmi les 25 personnes différentes qui ont écrit dans le Bulletin, neuf d'entre elles le faisaient pour une première fois. Le souhait formulé dans le rapport annuel de l'an dernier s'est donc réalisé : je disais être à la recherche de voix à faire entendre, les collaborations nouvelles pouvant être source de stimulation d'intérêt chez les lectrices et lecteurs. Cet objectif, qui consiste à garder un juste équilibre entre les collaborations nouvelles et celles qui sont plus régulières, nous tenterons de le maintenir au cours de l'année qui vient. En effet, il faut faire en sorte que le Bulletin soit un véhicule d'expression pour une diversité de professeures et professeurs à la retraite, c'est une garantie de santé ; par ailleurs, le maintien de correspondantes et correspondants plus assidus assure au Bulletin une certaine identité.

Une innovation a vu le jour dans le bulletin n° 19 de février, l'introduction de capsules chimiques « *santé* » ; ces capsules réapparaîtront d'un numéro à l'autre, l'an prochain, au gré de l'auteur. Je remercie notre collègue Daniel Vocelle pour cette idée généreuse et cette collaboration au service de notre santé à toutes et à tous.

Enfin, si le bulletin *Pour la suite du monde* est un lieu de rencontre que nous créons et recréons collectivement, mes remerciements et souhaits doivent donc rejoindre les uns et les autres. Merci d'abord aux lectrices et lecteurs, raison d'être du Bulletin ; mes remerciements réitérés aux personnes qui ont répondu à mes sollicitations et ont écrit des articles bien frappés du sceau de leur riche personnalité ; un merci tout particulier à Roch Meynard, pour son travail d'édition impeccable ; puis, l'expression de ma reconnaissance aux membres du conseil d'administration de l'APR-UQAM dont l'intérêt et le soutien au Bulletin sont pour moi une source de motivation et un appel à de nouveaux accomplissements. Longue vie à *Pour la suite du monde* !

Rapport du comité des activités culturelles et sociales

Geneviève Delmas-Patterson

Les activités culturelles et sociales qui sont offertes aux membres, à leur conjointe ou conjoint et amis consistent en des visites de lieux d'histoire ou de culture à Montréal, en des conférences données habituellement par un membre de l'APR et en des dîners conviviaux au Salon des professeures et professeurs de l'UQAM.

Les activités du 1^{er} semestre ont fait l'objet d'un excellent rapport de Louise Dupuy-Walker dans le bulletin n° 18 (décembre 2001). Nous avons visité plusieurs musées de Montréal ainsi que les Archives nationales du Québec (535, rue Viger).

Depuis janvier, nous avons eu deux conférences et deux visites. Alfred Dubuc, du département d'histoire, nous offre, dans « Une année dans l'histoire de la vie de Marthe et Thomas Molson (1823) », une ouverture assez nouvelle vraiment sur la société, l'économie et le droit pendant cette période. La famille Molson faisait déjà de la bière mais avait aussi une flotte de bateaux. Le professeur Bélisle, de l'université Concordia, nous parle, au musée Stuart de l'île Sainte-Hélène, de ses fouilles sur le *Lady Sherbrooke*, bateau échoué près des îles de Boucherville. Saviez-vous que Watt, l'inventeur de la machine à vapeur, suivait de près les performances de ses prototypes qui affrontaient le Saint-Laurent ?

Nous avons visité les livres rares à la bibliothèque des arts et à la bibliothèque centrale de l'UQAM. Pour plusieurs d'entre nous, ce fut une rare émotion de toucher avec des mains gantées des manuscrits du XII^e siècle dont l'enluminure semble intacte. Nous savons gré aux Jésuites d'avoir légué à l'UQAM des livres dont certains datent du début de l'imprimerie et d'autres se cachaient, puisqu'ils étaient à l'index !

Pierre-Yves Paradis

À sa réunion de septembre 2001, le conseil a discuté du projet de conférences publiques et a décidé d'en confier l'organisation à un comité composé de Rachel Desrosiers, Pierre-Yves Paradis et Jean-Marc Samson. Après avoir étudié la question, le comité a jugé préférable de faire une première expérience avant de proposer l'organisation permanente de telles conférences. Il est prévu que M. Éric Volant serait le conférencier et que l'événement pourrait avoir lieu fin février ou début mars 2002. Il est proposé au conseil d'informer

C'est une autre émotion de voir de près des documents importants dans notre histoire, comme le texte original du manifeste du *Refus global*. Mme Lise Dubois et M. Gilles Janson, bibliothécaires et archivistes nous ont reçus à livres ouverts.

Notre dernière visite, au printemps, nous amène à trois églises du quartier Hochelaga-Maisonneuve. Le curé et les religieuses du presbytère de Saint-Clément, du Très-Saint-Nom-de-Jésus et de la Nativité de la Vierge nous ouvrent les portes aimablement. Saint-Clément ne paie pas de mine de l'extérieur, mais préparez-vous à une surprise à l'intérieur. La coupole, les puits de lumière, les vitraux, les couleurs, les boiseries font un ensemble grandiose ! Nous avons eu le bonheur d'écouter un organiste se préparer pour le concert de dimanche aux grandes orgues de l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus. Nous nous rappellerons sûrement du campanile de l'église de la Nativité et de l'église elle-même, avec ses vitraux de Guido Nincheri, ses statues des fondateurs et fondatrices d'ordres religieux du Bas Canada (21 et 26), mais peut-être encore plus de la conversation inspirante de son curé, M. Matte.

La science, ses applications et les questions éthiques qu'elles nous adressent ont eu aussi leur place dans nos activités. Geneviève Delmas-Patterson, notre collègue de chimie, nous parle de biotechnologie. Elle nous rappelle les constituants de base du vivant (cellule, noyau, ADN), leurs applications à la thérapie génique, à l'environnement et aussi aux industries alimentaires et pharmaceutique.

La ville de Montréal et nos collègues de l'APR-UQAM ont encore beaucoup à nous dire. Je suis sûre que les activités de 2002-2003 seront encore intéressantes et bien suivies.

Rapport du comité des conférences publiques

le recteur de nos intentions et de lui demander l'autorisation d'utiliser certains services (locaux, publicité) de l'UQAM.

Il est apparu rapidement qu'il serait plus prudent de reporter cette conférence à l'automne 2002. Le titre en serait : « Qui tue qui ? La mise en scène quotidienne de la mort et les risques suicidaires » et elle aurait lieu le dimanche 6 octobre 2002.

Le conseil s'est entendu sur une lettre au recteur proposant une rencontre pour lui présenter le projet et lui demander un appui.

Rapport du comité pour la valorisation du patrimoine de l'UQAM

Michel Allard et Suzanne Lemerise

Quelques professeurs de l'APR ont formé en l'an 2000 un groupe de travail visant la valorisation du patrimoine de l'UQAM auprès de la communauté universitaire. Le premier objectif du comité était de faire un inventaire du patrimoine uqamien bâti, écrit et oral qui mérite d'être connu. Pour bien cerner les lieux où est conservé ce patrimoine et connaître l'état des collections, nous avons rencontré en groupe et individuellement des responsables de différents services de l'UQAM, soit les services des archives, de la bibliothèque centrale et des arts, des immeubles et équipements et la galerie de l'UQAM.

Le résultat de ces consultations est de trois ordres. Il a été convenu que toute action visant la valorisation du patrimoine doit s'inscrire dans une politique officielle du patrimoine acceptée par l'Université, permettant ainsi aux différents services de justifier leurs besoins. Il incombe donc au comité de rédiger une politique pour la faire ensuite entériner par la direc-

tion de l'UQAM. La nécessité d'établir des liens entre les différents services et de faire circuler l'information constitue la deuxième conclusion de nos rencontres, et le comité sera éventuellement appelé à définir les lieux d'interrelation. Enfin, les personnes consultées ont mis en évidence l'importance de la participation des retraités et des professeurs actifs en fonction de leur expertise professionnelle respective. Le comité pourrait donc agir en éclairer pour trouver les meilleures compétences possibles et susciter un esprit de collaboration entre les professeurs et les services impliqués. À moyen terme, il sera certainement possible de prévoir des projets de recherche subventionnés, permettant ainsi à des étudiants de différentes disciplines de participer à la valorisation du patrimoine de l'UQAM.

Pour l'année 2001-2002, le comité était formé de Michel Allard (responsable), Bernard Lefèbre, Suzanne Lemerise, Pierre-Yves Paradis et Jacques-Albert Wallot.

Rapport du Centre d'aide pédagogique aux étudiants et étudiantes (CAPE)

Nadia Fahmy-Eid

Le CAPE a entamé sa deuxième année de fonctionnement avec la même persévérance et le même enthousiasme. Nous sommes six professeures et professeurs provenant d'horizons disciplinaires variés. Un septième se joindra au groupe à partir de l'automne prochain. Une trentaine d'étudiantes et d'étudiants ont eu recours à nos services ; la plupart étaient inscrits dans divers programmes de sciences humaines, trois venaient d'administration. La grande majorité étaient du niveau du 1^{er} cycle, mais deux poursuivaient des études de 2^e cycle. Notre formule pédagogique a continué à revêtir la forme d'une aide méthodologique individualisée.

Enfin, nous estimons important de souligner le fait que le CAPE doit son bon fonctionnement aux multiples formes d'aide que lui fournit la Faculté des sciences humaines, et ce à travers sa vice-doyenne, Mme Monique Lemieux. L'assistance de Mme Lemieux au CAPE a revêtu diverses formes : elle nous a conseillé afin de mieux orchestrer et cibler notre publicité, dont la Faculté a accepté d'assumer les coûts ; elle nous a aidé à établir les contacts qui s'imposaient avec les directions de programmes de la Faculté, ainsi qu'avec les Services à la vie étudiante — qui nous ont d'ailleurs octroyé un petit budget de fonctionnement.

Au niveau de l'infrastructure, le CAPE bénéficie, au sein des bureaux de la Faculté, d'un local de réunion et d'un autre pour les rencontres avec les étudiants et les étudiantes. Enfin, et ce n'est pas le moindre des avantages accordés au

CAPE, nous avons eu droit aux services d'un professionnel, M. Ghislain Auger, qui agit à la fois comme secrétaire du groupe et comme intermédiaire entre les professeurs et les étudiants qui demandent de l'aide. Il faut souligner ici la diligence, la courtoisie et le professionnalisme qui caractérisent le travail de M. Auger.

Ce tableau encourageant ne devrait toutefois pas faire oublier que des progrès restent à faire sur quelques points. Tout d'abord, nous sommes conscients que nous ne rejoignons encore qu'un faible pourcentage des étudiantes et étudiants qui auraient intérêt à bénéficier de notre aide. Afin de contribuer à notre tour à contrer le phénomène des abandons, nous aurions besoin de penser à des formes de publicité encore plus agressives et encore mieux ciblées. Nous continuons à réfléchir à des solutions à ce sujet avec la vice-doyenne.

Il nous faut également augmenter nos effectifs professoraux. À cet égard un travail d'information plus soutenu devra être accompli auprès de nos collègues retraités-es. Il est évident que l'APR-UQAM y contribue déjà en publiant le rapport annuel d'activités du CAPE dans les pages de son bulletin. Peut-être qu'il serait également opportun de profiter de l'assemblée générale du mois de mai pour rappeler aux membres de l'APR les objectifs poursuivis par le Centre d'aide pédagogique, expliquer avec plus de détails son mode de fonctionnement, et surtout répondre aux questions de ceux et celles qui seraient intéressés-es à se joindre à nous.

Procès-verbal de la réunion statutaire annuelle 2001 de l'assemblée générale de l'APR-UQAM

Marie-Claire Landry, secrétaire de séance

La réunion, tenue le 24 mai 2001 au local W-R520 du pavillon Thérèse-Casgrain de l'UQAM, débute à 9 h 30.

Étaient présents :

Guy Beaugrand-Champagne, André Bergeron, Marcel Brainstein, Anita Caron, Norbert Coisman, Micheline Couture, Rachel Desrosiers, Jean-Claude Dupuis, Joan Esar, Benoît Gendreau, Jean-Jacques Giguère, André Hupé, Marie-Claire Landry, Nathalie Langevin, Pierre Lanteigne, Suzanne Lemerise, Gérard Lucas, Pierre Mayrand, Roch Meynard, Yvon Pageau, Jan Palkiewicz, Pierre-Yves Paradis, Pierre G. Robinault, Claude Sabourin, Jean-Marc Samson, Marc Venne, Éric Volant.

1. Accueil

Le président de l'association, Éric Volant, souhaite la bienvenue à tous les membres présents. Il vérifie le quorum et constate que la convocation pour la réunion a bien été envoyée aux membres vingt jours avant la date prévue de la réunion.

2. Adoption des ordres du jour

Anita Caron, appuyée par Jean-Claude Dupuis, propose les ordres du jour qui suivent. Adopté.

1. Accueil
2. Adoption des ordres du jour
3. Adoption du procès-verbal de la réunion de l'AG du 17 mai 2000
4. Informations
5. Rapports des dirigeants
 - 5.1 Rapport du président
 - 5.2 Rapport de la secrétaire
 - 5.3 Dépôt des états financiers par le trésorier
6. Rapports des comités
 - 6.1 Rapport de la responsable du Bulletin
 - 6.2 Rapport du Comité des activités culturelles et sociales
 - 6.3 Rapport du Centre d'aide pédagogique aux étudiants (CAPE)
 - 6.4 Rapport du Comité de valorisation du patrimoine uqamien
7. Résolutions statutaires
 - 7.1 Réception des rapports
 - 7.2 Ratification des actes du conseil d'administration
 - 7.3 Établissement de la cotisation de membre
 - 7.4 Adoption des prévisions budgétaires de l'exercice 2001-2002
8. Délégations de l'Association (annexe C des Statuts révisés)
9. Grille de remboursement des dépenses
10. Nouvelles initiatives d'engagement social
11. Projets de redéfinition des réponses de l'UQAM à la population des 50 ans et plus dans le cadre d'une « éducation tout au long de la vie »
12. Élection des membres du conseil d'administration.

3. Adoption du procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale du 17 mai 2000

L'adoption du procès-verbal de la réunion statutaire annuelle de l'assemblée générale du 17 mai 2000 est proposée par Nathalie Langevin, appuyée par Marc Venne. Adopté à l'unanimité.

4. Informations

Indexation des rentes pour les retraités du RREGOP et du RRE : c'est maintenant l'Alliance des associations des retraités, dont l'APR-UQAM fait partie, qui a le dossier en main.

Notre collègue Nadia Fahmy-Eid a obtenu la médaille de Femmes de mérite de Montréal en éducation.

5. Rapports des dirigeants

Les rapports statutaires du président, de la secrétaire et du trésorier ont été publiés dans le bulletin n° 16 de mai 2001. Le président et la secrétaire ajoutent quelques précisions ; le trésorier répond à des questions concernant certaines dépenses. Guy Goulet, cette année encore, a accepté de faire un examen sommaire des livres comptables de l'Association. Tout est en règle.

6. Rapports des comités

Les rapports des comités ont été publiés dans le bulletin n° 16 de mai 2001.

6.1 Rapport de la responsable du Bulletin

Rachel Desrosiers, responsable du Bulletin, remercie particulièrement Roch Meynard pour la production du bulletin et Éric Volant pour ses *Mots du président*.

6.2 Rapport de la responsable du comité des activités culturelles et sociales

Suzanne Lemerise ajoute que le nom de Pierre-Yves Paradis devrait apparaître avec le sien dans le rapport.

6.3 Rapport du porte-parole du Centre d'aide pédagogique aux étudiants (CAPE)

En l'absence de Nadia Fahmy-Eid, c'est Pierre-Yves Paradis qui présente le rapport.

6.4 Rapport de la responsable du comité de valorisation du patrimoine uqamien

Suzanne Lemerise présente le rapport de ce comité.

Marc Venne, appuyé par Jean-Marc Samson, propose un vote de félicitations et de remerciements aux responsables des différents comités, soient le Bulletin, les activités culturelles et sociales, le Centre d'aide pédagogique aux étudiants (CAPE) et celui de valorisation du patrimoine uqamien. Adopté à l'unanimité.

7. Résolutions statutaires

7.1 Résolution ag01-01 concernant les rapports des dirigeants pour l'exercice 2000-2001

Attendu le dépôt des rapports du président, de la secrétaire et du trésorier, publiés dans la livraison n° 16 du Bulletin; **attendu** les précisions fournies en séance;

il est résolu de recevoir les rapports des dirigeants de l'Association pour l'exercice 2000-2001.

Proposé par Marc Venne, appuyé par Jean-Marc Samson.
Adopté à l'unanimité.

7.3 Résolution **ag01-02** concernant la ratification des actes du conseil d'administration

Attendu les décisions prises par le conseil d'administration dans l'exercice ordinaire de ses fonctions pendant l'exercice 2000-2001, telles que consignées dans les procès-verbaux des réunions, dûment versés aux archives de l'Association ;

attendu les précisions fournies en séance ;

il est résolu de ratifier les décisions prises par le conseil d'administration de l'Association pour l'exercice 2000-2001.

Proposé par Nathalie Langevin, appuyée par Benoît Gendreau. Adopté à l'unanimité.

7.4 Résolution **ag01-03** concernant la cotisation de membre pour l'exercice 2001-2002

Attendu la recommandation du conseil d'administration, par résolution à sa réunion du 26 avril 2001, d'augmenter de 5 \$ la cotisation de membre de l'Association en 2001-2002 ;

attendu les précisions apportées en séance ;

il est résolu d'adopter la grille de cotisation suivante pour l'exercice 2001-2002 :

membre ordinaire : 30 \$
retraité de janvier : 20 \$

Proposé par Jean-Claude Dupuis, appuyé par Yvon Pageau.
Adopté à l'unanimité.

7.5 Résolution **ag01-04** concernant les prévisions budgétaires de l'exercice 2001-2002

Attendu les prévisions budgétaires de l'exercice 2001-2002 déposées par le trésorier et publiées dans la livraison n° 16 du Bulletin ;

attendu les précisions fournies en séance ;

il est résolu d'adopter les prévisions budgétaires de l'Association pour l'exercice 2001-2002 telles que soumises par le trésorier (document **APR-08c 2001 04 30**)

Proposé par Norbert Coisman, appuyé par Claude Sabourin.
Adopté à l'unanimité.

8. Délégations de l'Association

Résolution **ag01-05** concernant les délégations de l'Association

Attendu la recommandation du conseil d'administration, par résolution à sa réunion du 26 avril 2001, d'adopter un libellé des objectifs et des caractéristiques des comités, groupes de travail et initiatives de l'Association et d'en faire une annexe C aux statuts révisés ;

attendu que le texte proposé a été soumis à l'attention des membres ;

attendu les précisions fournies en séance ;

il est résolu d'incorporer aux Statuts amendés de l'Association une Annexe C — *Délégations de l'Association* (document **APR-01**, pages 6 et 7).

Proposé par André Hupé, appuyé par Micheline Couture.
Adopté à l'unanimité.

9. Grille de remboursement des dépenses

Résolutions **ag01-06** concernant le remboursement des dépenses

Attendu la recommandation du conseil d'administration, par résolution à sa réunion du 26 avril 2001, d'amender la *Grille de remboursement des dépenses*, dont copie déposée en séance ;

attendu les précisions fournies en séance ;

il est résolu d'adopter pour l'exercice 2001-2002 la Grille de remboursement des dépenses (document **APR-08d 2001 04 26**) telle que déposée.

Proposé par Marcel Braitstein, appuyé par Joan Esar. Adopté à l'unanimité.

10. Nouvelles initiatives d'engagement social

À partir des réponses à un questionnaire publié dans le bulletin, Rachel Desrosiers fait part de trois suggestions qu'elle a reçu :

- Conférences publiques. Pierre-Yves Paradis accepte de soumettre un projet au conseil d'administration pour offrir au grand public deux conférences publiques, un dimanche à l'automne 2001 et un autre à l'hiver 2002.
- Chronique financière dans le Bulletin.
- Collaboration entre les associations de professeurs retraités des différentes universités québécoise.

11. Projets de redéfinition des réponses de l'UQAM à la population des 50 ans et plus dans le cadre d'une « éducation tout au long de la vie »

Pierre-Yves Paradis et Marie-Claire Landry siègent au comité formé à la suite de la fermeture du *Certificat personnalisé pour les aînés*. Ce comité, pris en charge par le Service de formation sur mesure de l'UQAM en collaboration avec l'association des étudiants de ce certificat (AECEPA), a organisé le 10 mai dernier un séminaire de réflexion intitulé *L'UQAM face aux 50 ans et plus*.

L'APR est très présente pour informer et rechercher des collaborations chez les professeurs retraités.

12. Élection des membres du conseil d'administration

Résolution **ag01-07** concernant la composition du conseil d'administration pour l'exercice 2001-2002

Attendu les candidatures soumises et appuyées en séance ;
attendu que le nombre de mises en nomination est égal au nombre de postes à combler ;

il est résolu que les personnes suivantes constituent le conseil d'administration de l'Association pour l'exercice 2001-2002 :

Geneviève Delmas-Patterson
Rachel Desrosiers
Nathalie Langevin
Suzanne Lemerise
Roch Meynard
Pierre-Yves Paradis
Jean-Marc Samson.

Proposé par Yvon Pageau, appuyé par Benoît Gendreau.
Adopté à l'unanimité.

Rachel Desrosiers, la vice-présidente, adresse à Éric Volant, président sortant après cinq ans de présidence, un hommage très applaudi par l'assemblée. Elle remercie également Marie-Claire Landry, secrétaire sortante après trois ans à ce poste.

13. Levée de la séance

La séance est levée à 11 h 30.